

天幕の 魔女が止る

A Witch's Life in Mongol



分冊版 **31**

Tomato Soup

トマトスープ



BONITA

圖源：kk
翻譯：廣陵打工黨
校對：魚露
嵌字：Cookie
監制：大燒

讓我
當您的奴隸

意思是
脫列哥那大人
要買下我嗎

不

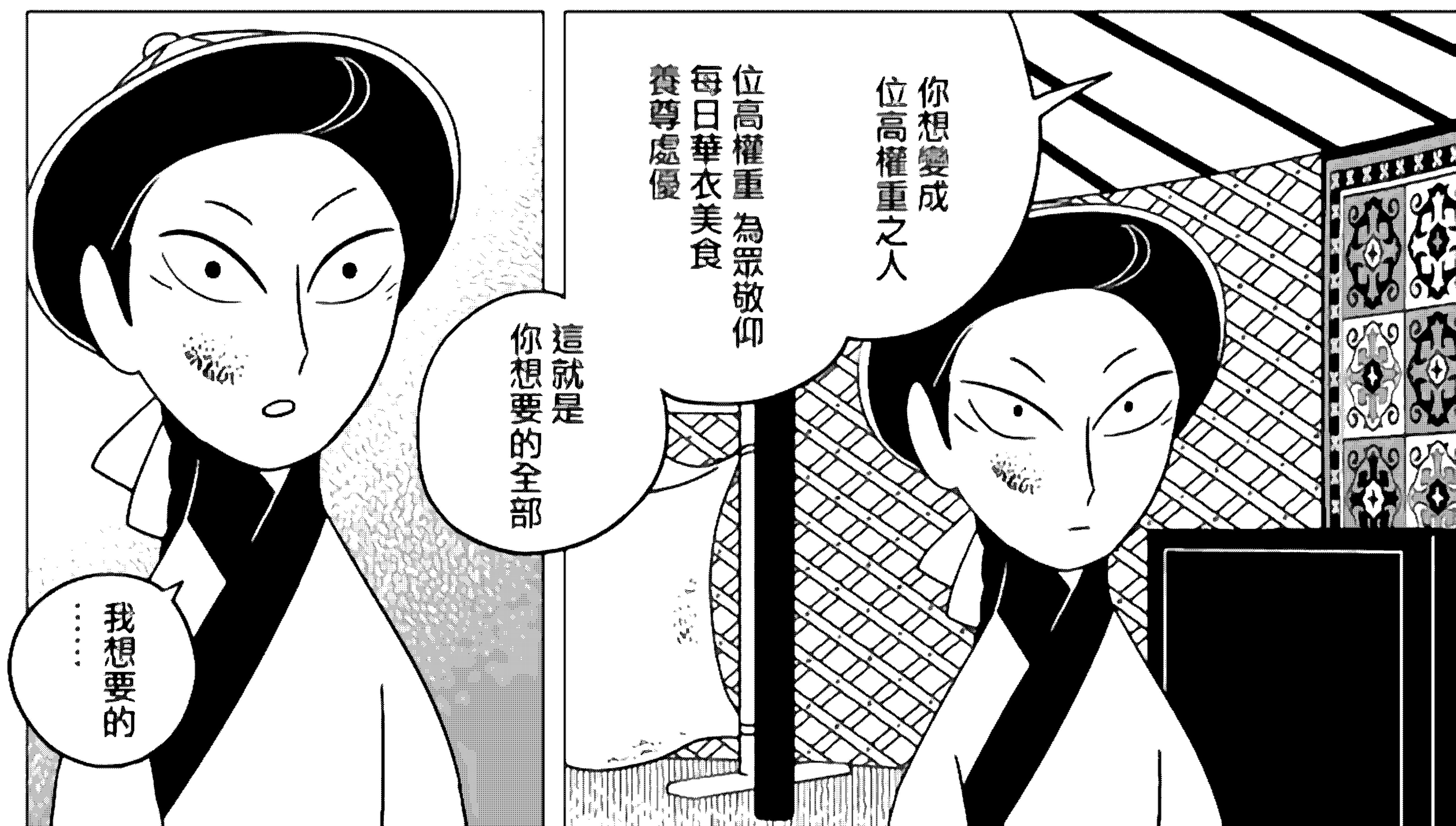
19th
離境

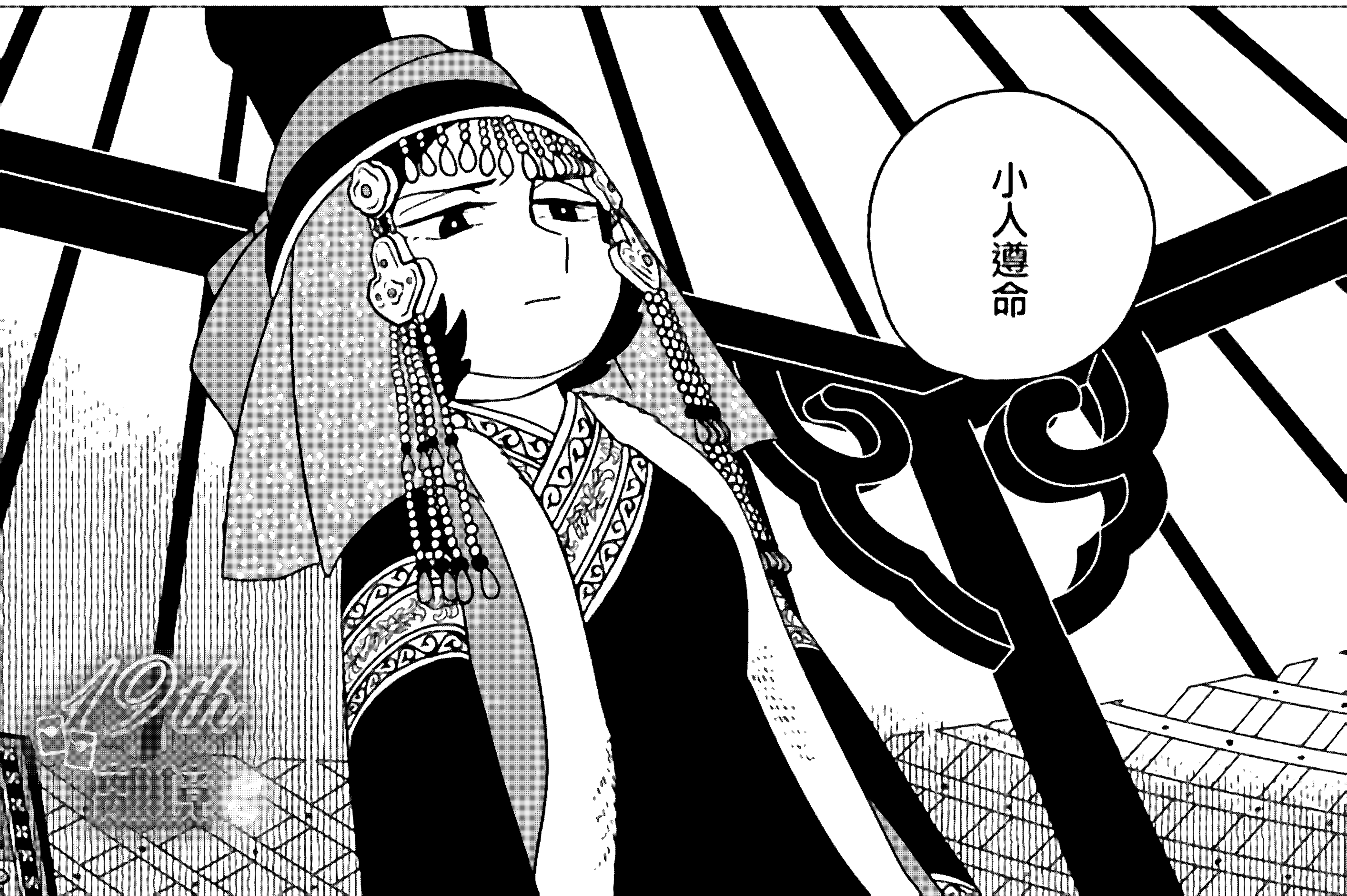
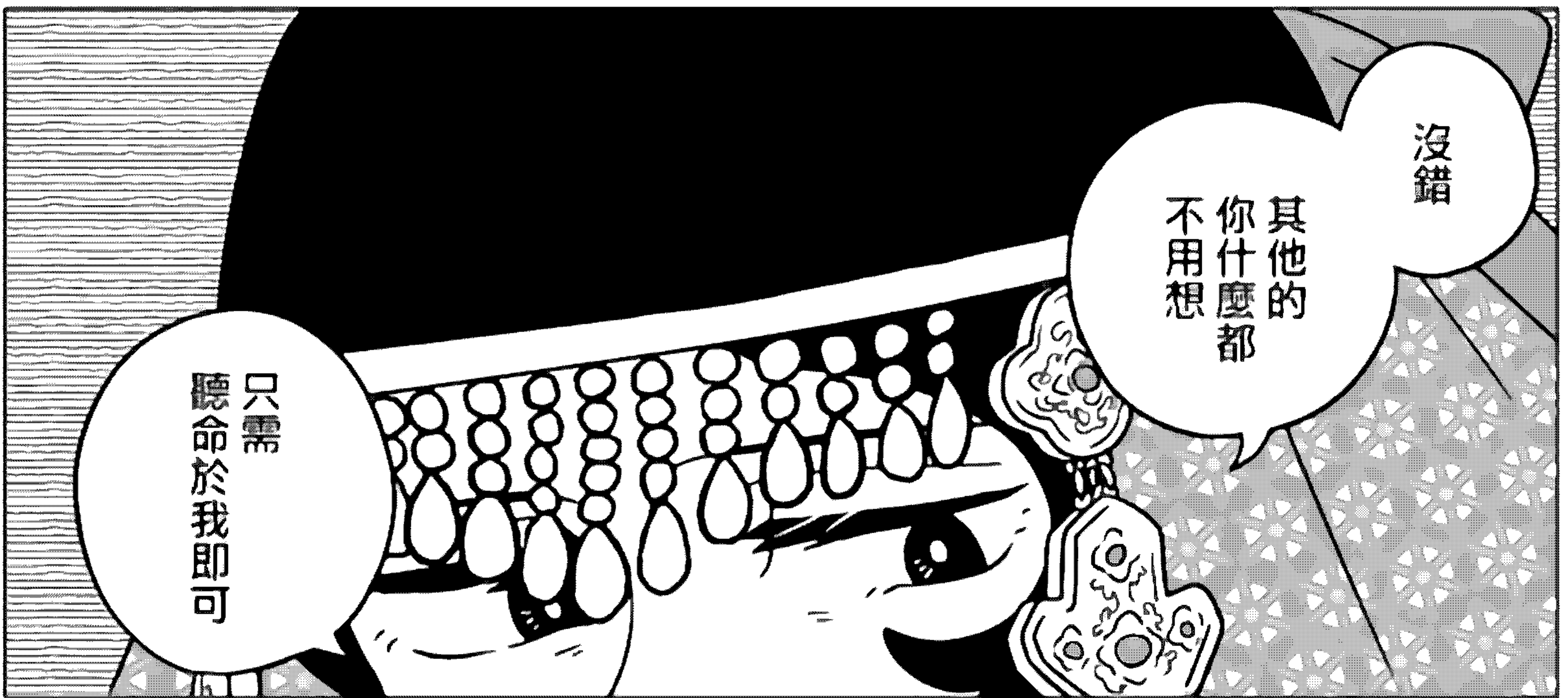
相反
如果我能掌握權力
就把你想要的
送給你

是讓你
在宮裡
為我做事

這不算什麼
奴隸

別糾結
細節！
總之
你只要聽我的
吩咐就行了！







隨後又過了兩年

春
—
1235年

19th
離境



如此
平曠開闊的草原
可是難能可貴的

這片草原
從阿魯渾河溪谷
一直綿延到
揭揭察哈這裡

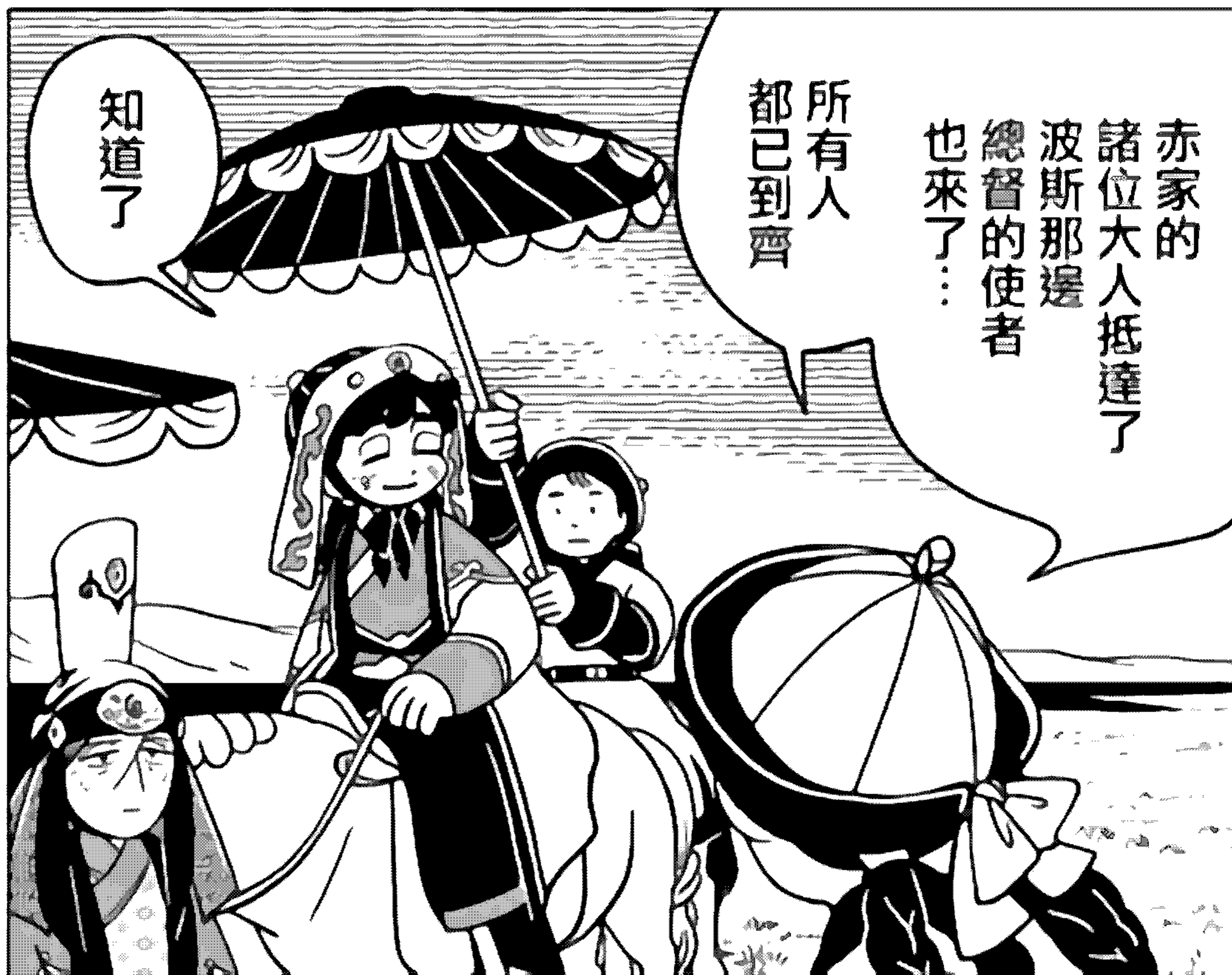


這地方很適合
度過春天呢

李刺合真
也這麼想嗎



臣妾認為
此處與大可汗
心中描繪的
「都城」相符

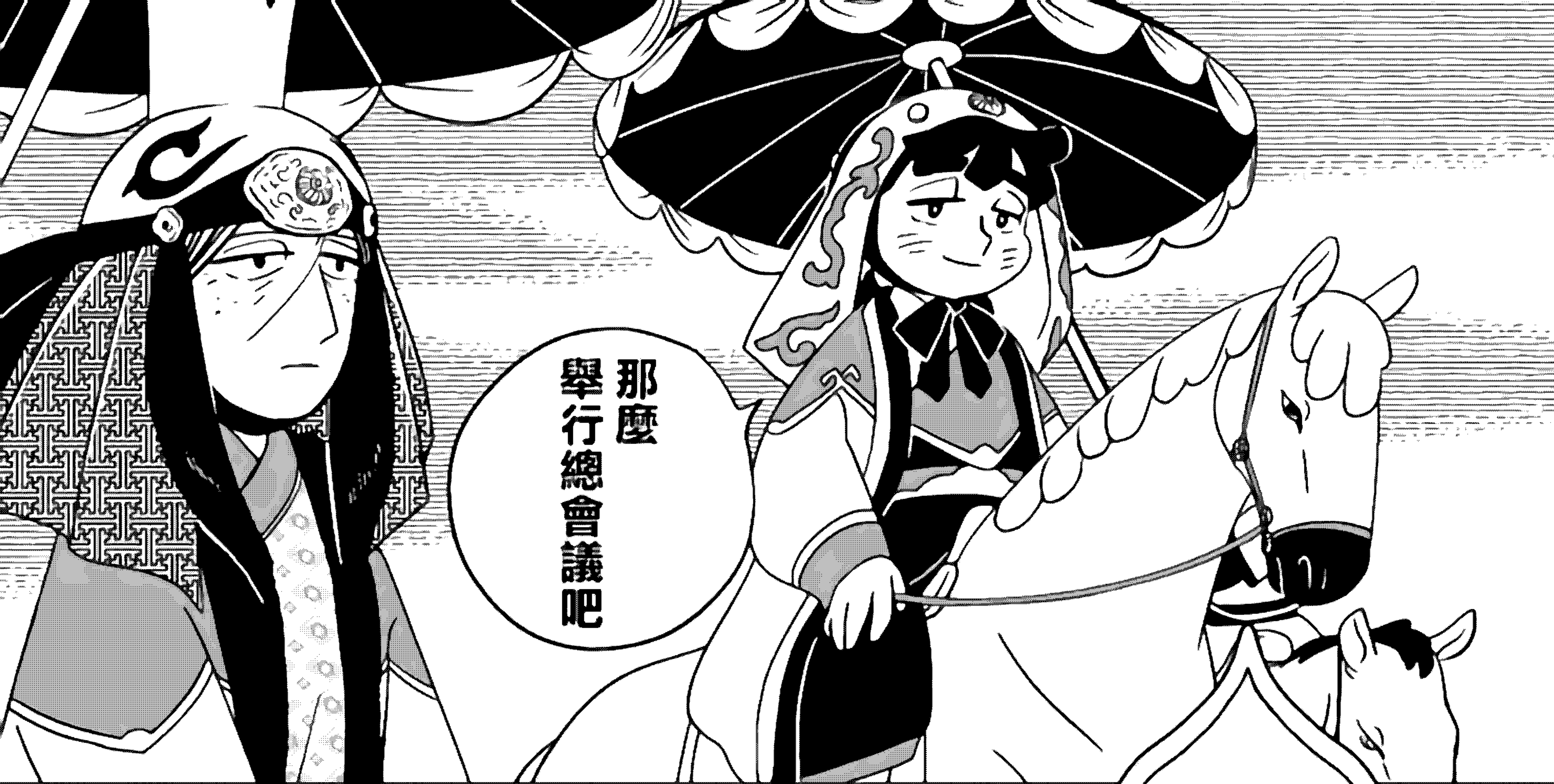


知道了

赤家的
諸位大人抵達了
波斯那邊
總督的使者
也來了……
所有人
都已到齊



大可汗！

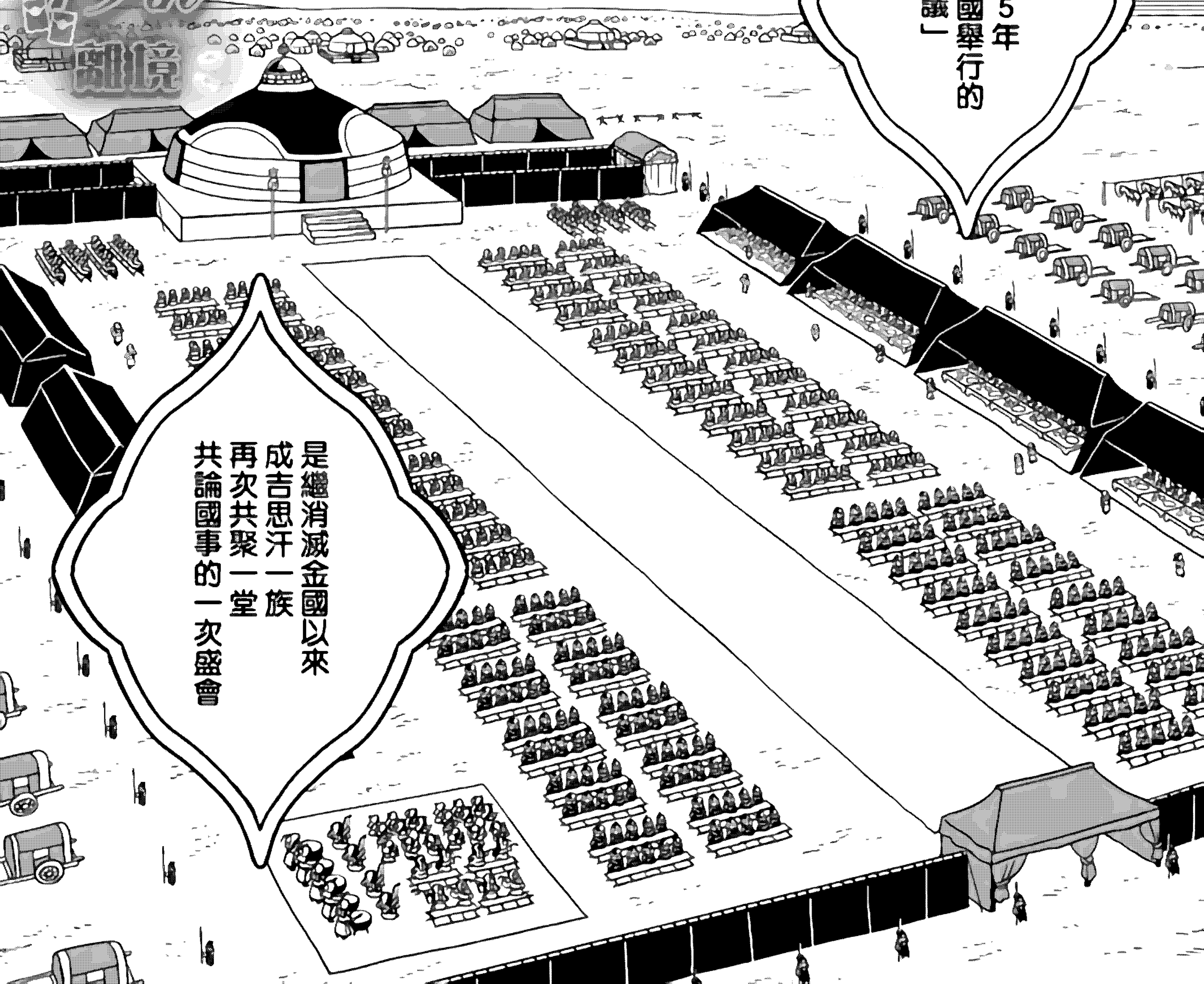


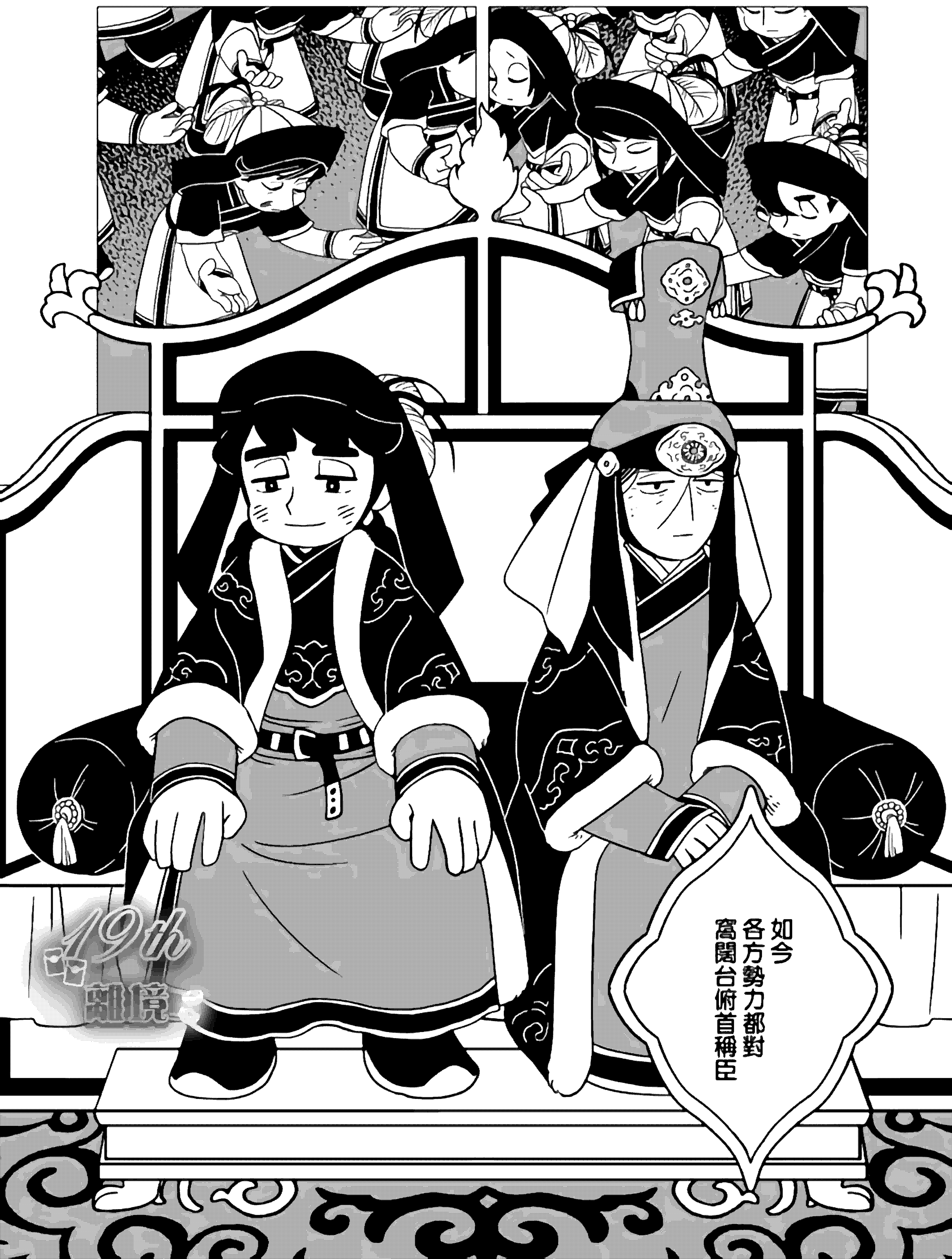
那麼
舉行總會議吧

1235年
蒙古帝國舉行的
「總會議」

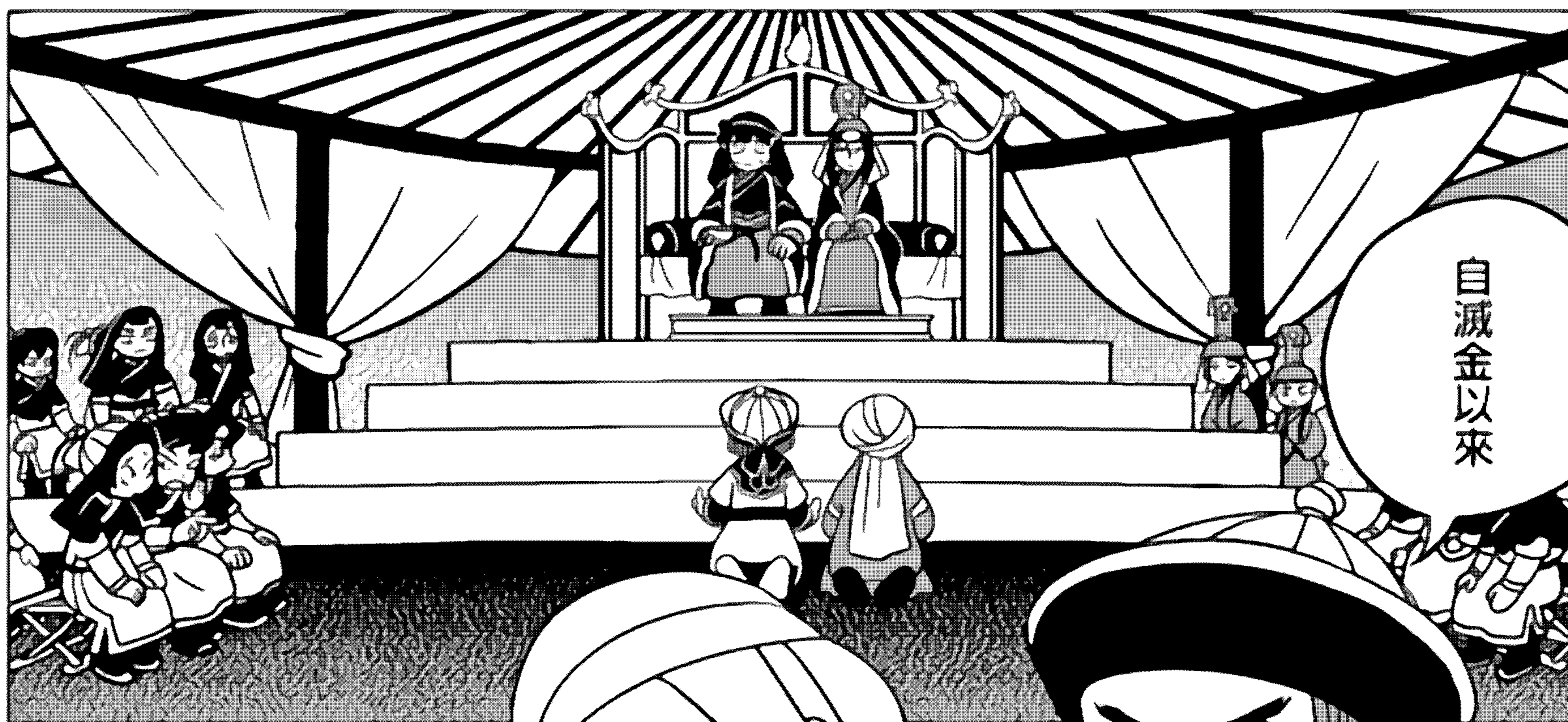
19th
世紀

是繼消滅金國以來
成吉思汗一族
再次共聚一堂
共論國事的一次盛會





如今
各方勢力都對
窩閣台俯首稱臣



自滅金以來

大可汗的威光
已照徹四方土地

民眾之心猶如
鳥兒遨遊恩典之天際

波斯總督府書記官
闊里吉思

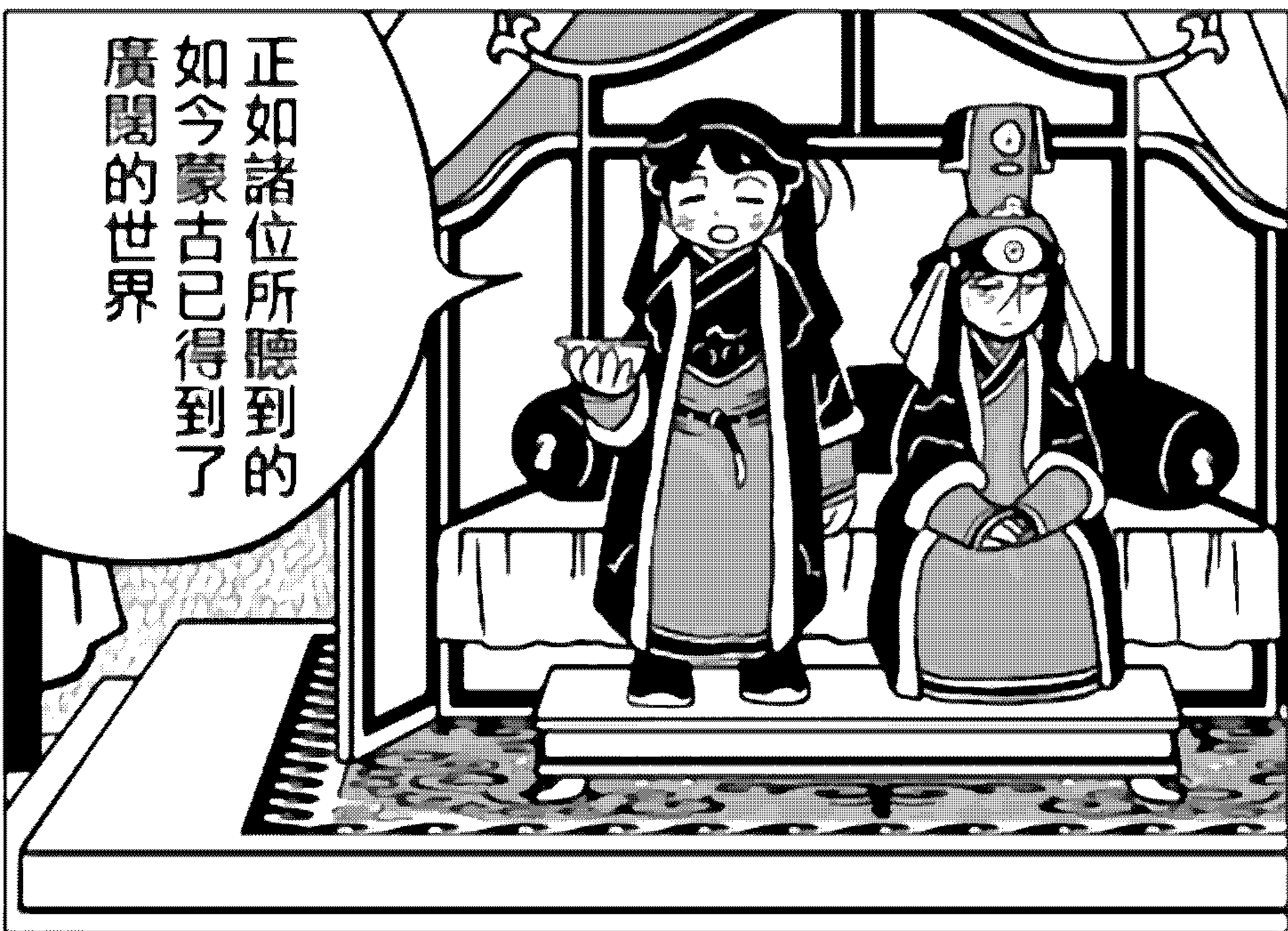
曾經的酷寒之地
正逐漸變成一個百花爭豔
芳菲馥郁的繁榮都市

說得真
令人心花怒放

19th
世紀



但想要
管理遠方的羊群
並非易事



正如諸位所聽到的
如今蒙古已得到了
廣闊的世界



需要
構築點與線

19th
世紀



這一年——

與「都市」

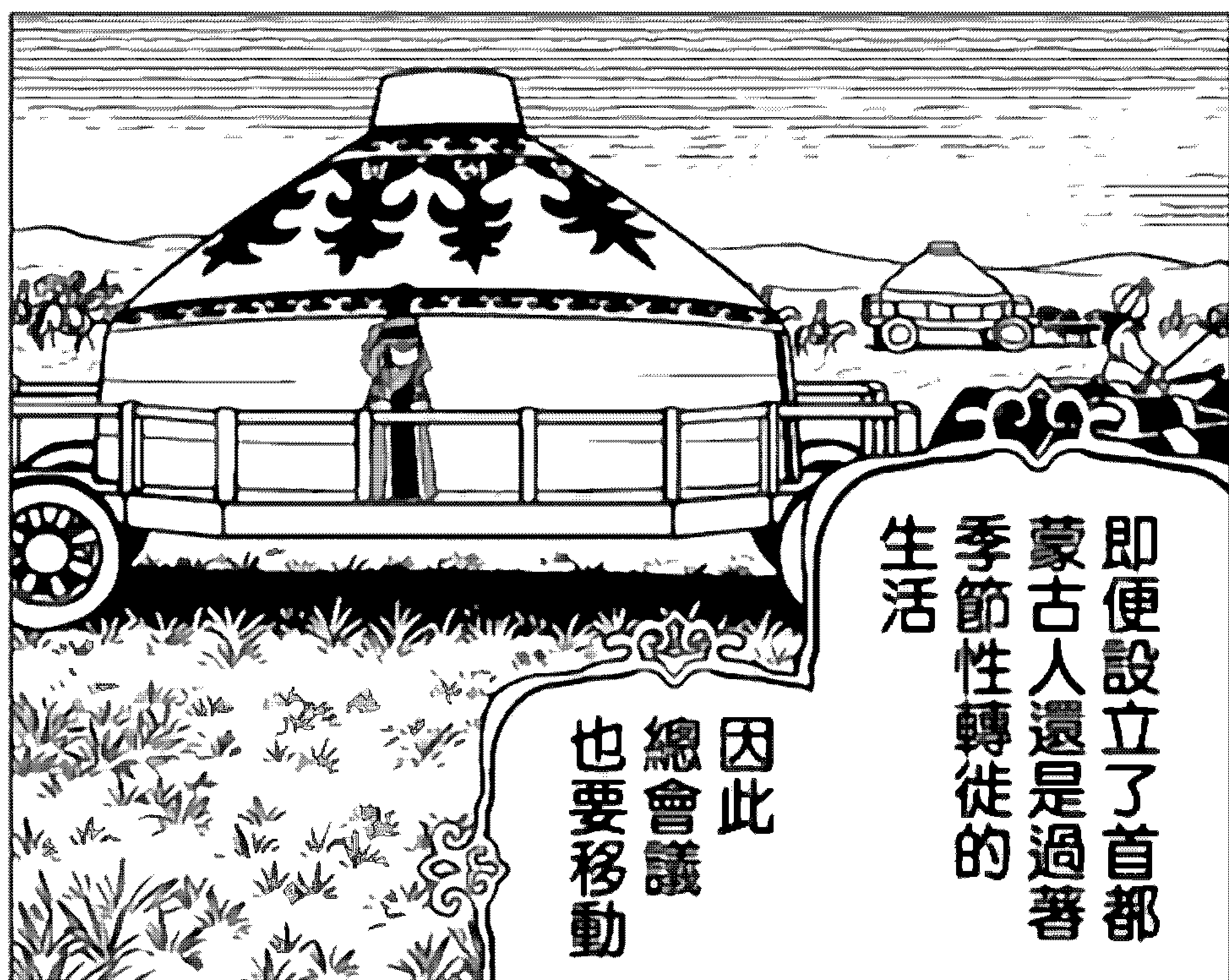


也就是說

需要能讓人
安心東來西往的
「道路」

在阿魯漢河流域的溪谷上
一部正在開始的計畫

那就是蒙古帝國的首都
「哈刺和林」



即便設立了首都
蒙古人還是過著
季節性轉徙的
生活

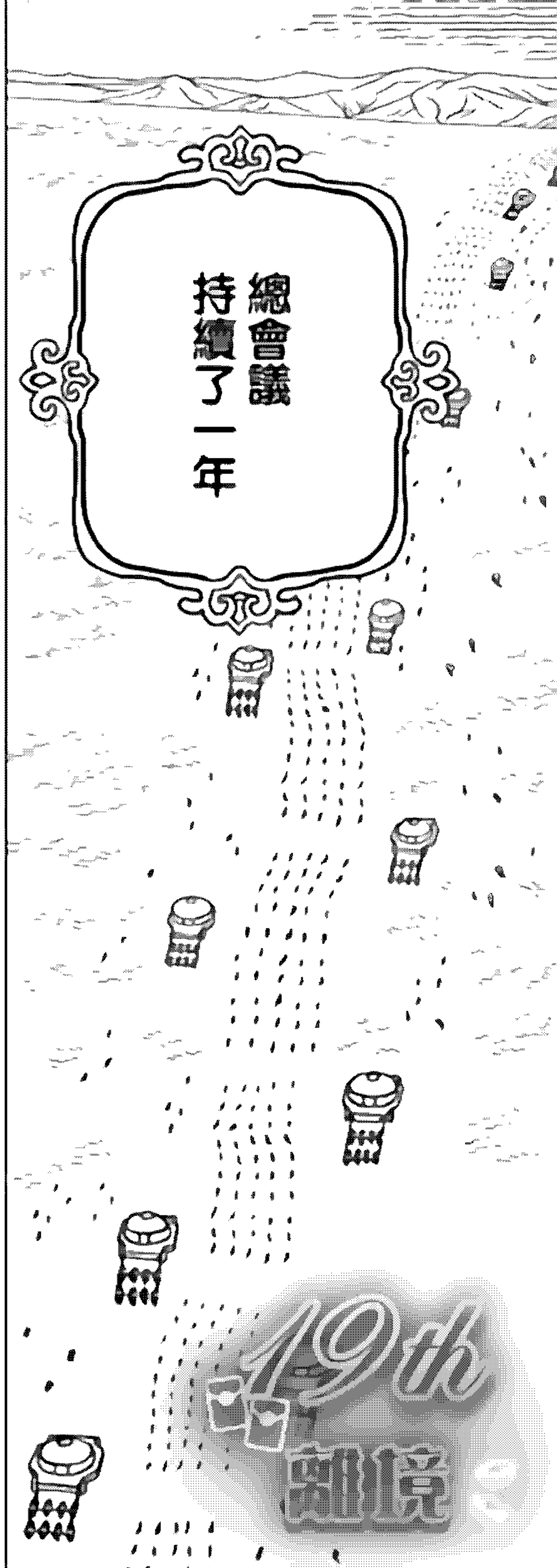
因此
總會議
也要移動



脫列哥那大人

幾個西域商人
給了我一些
葡萄乾呢

哎呀



總會議
持續了一年

19th
回境



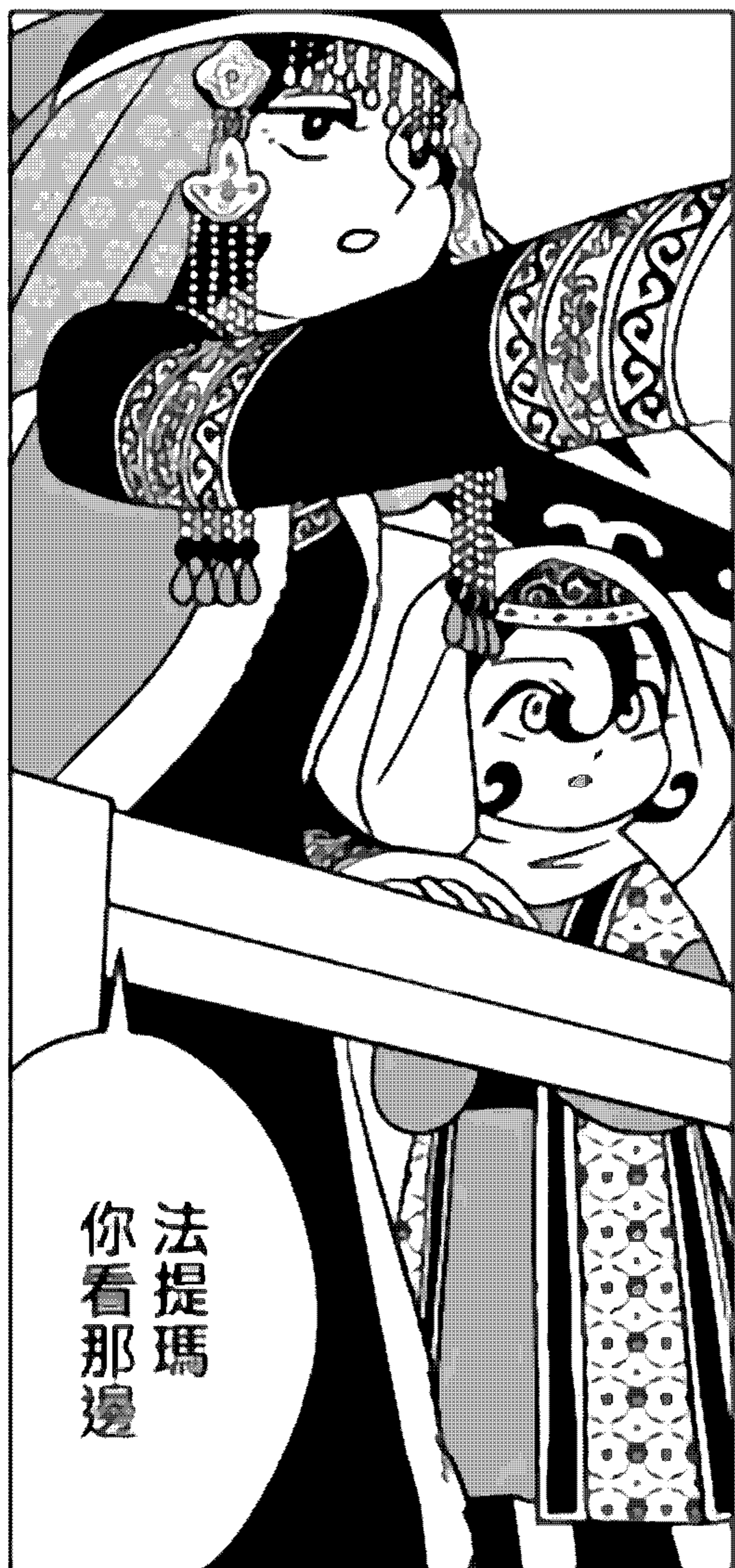
在波斯
秋天有葡萄、
無花果、杏子
及椰棗……

冬天的市場上
則擺放著石榴



我的故鄉乃蠻
有時也能弄到呢

您喜歡水果嗎







自那日以來
我就在想



但是

只要你們能在
這片土地上
獲得幸福
就算我贏了

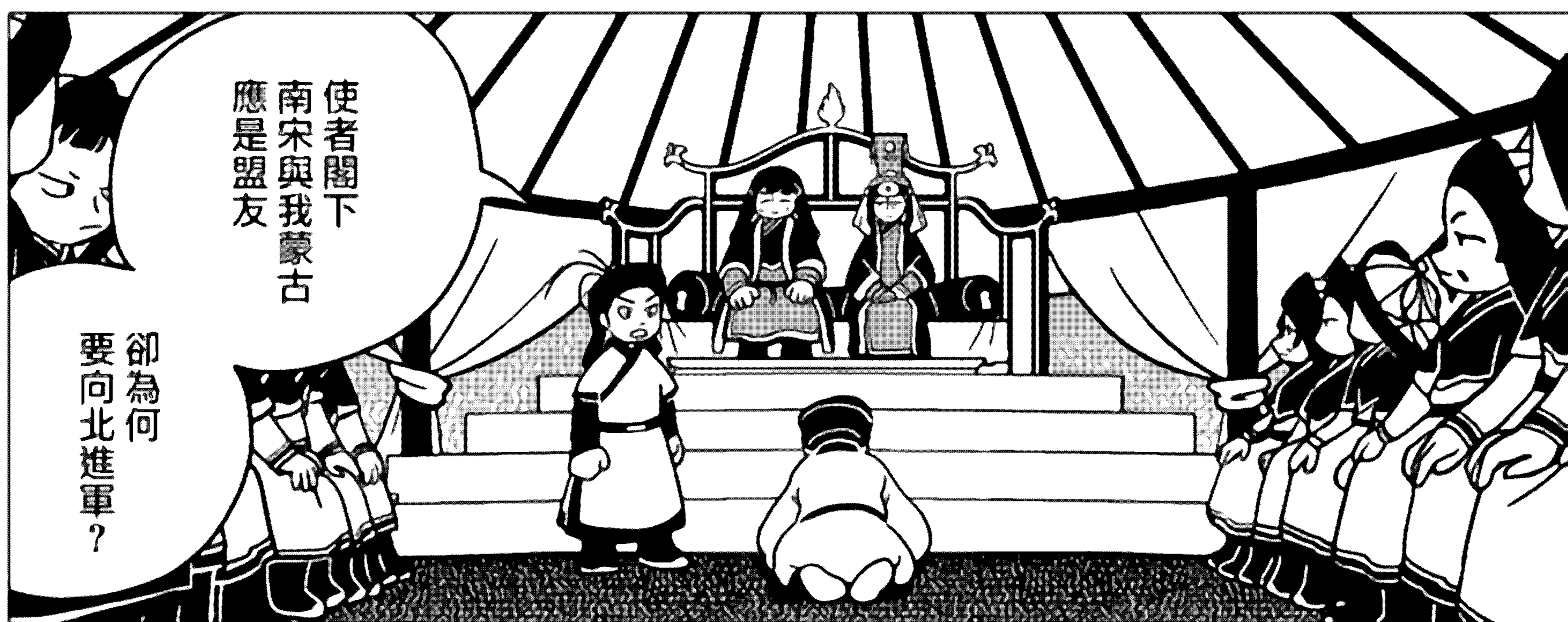
我肯定是不會輸的
就算我想輸

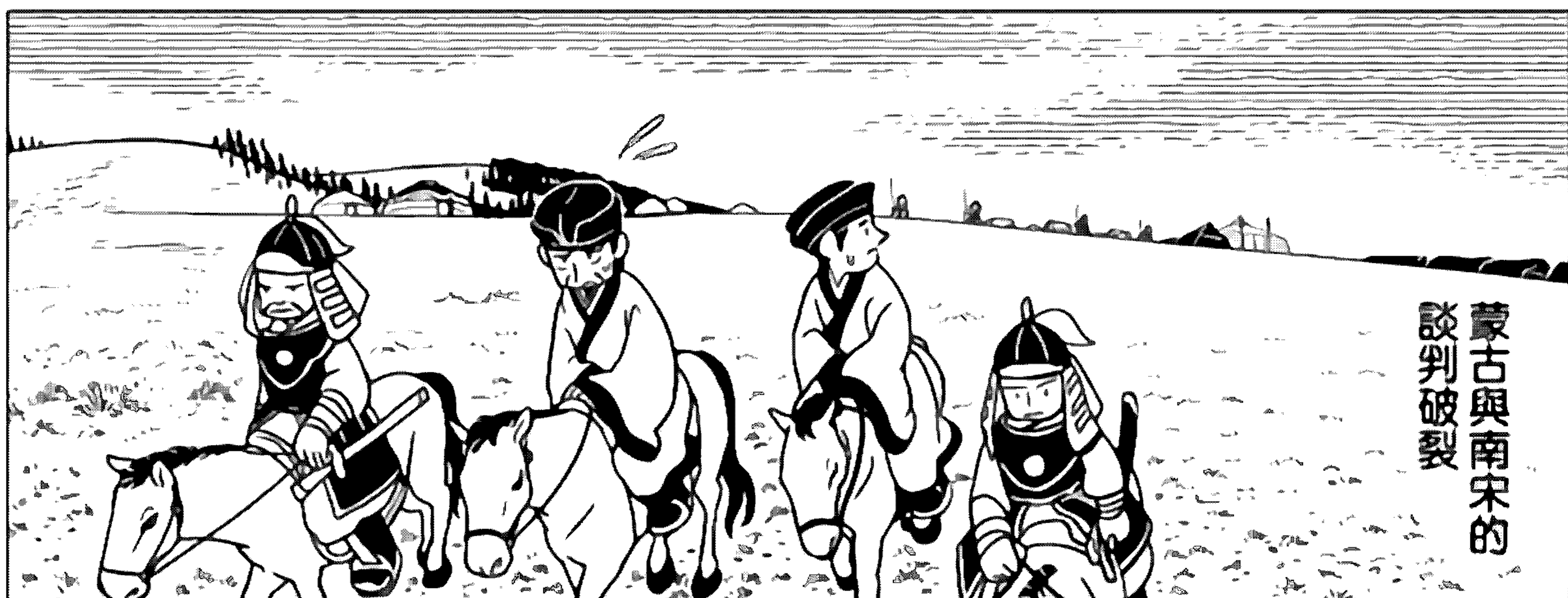


19th
離境

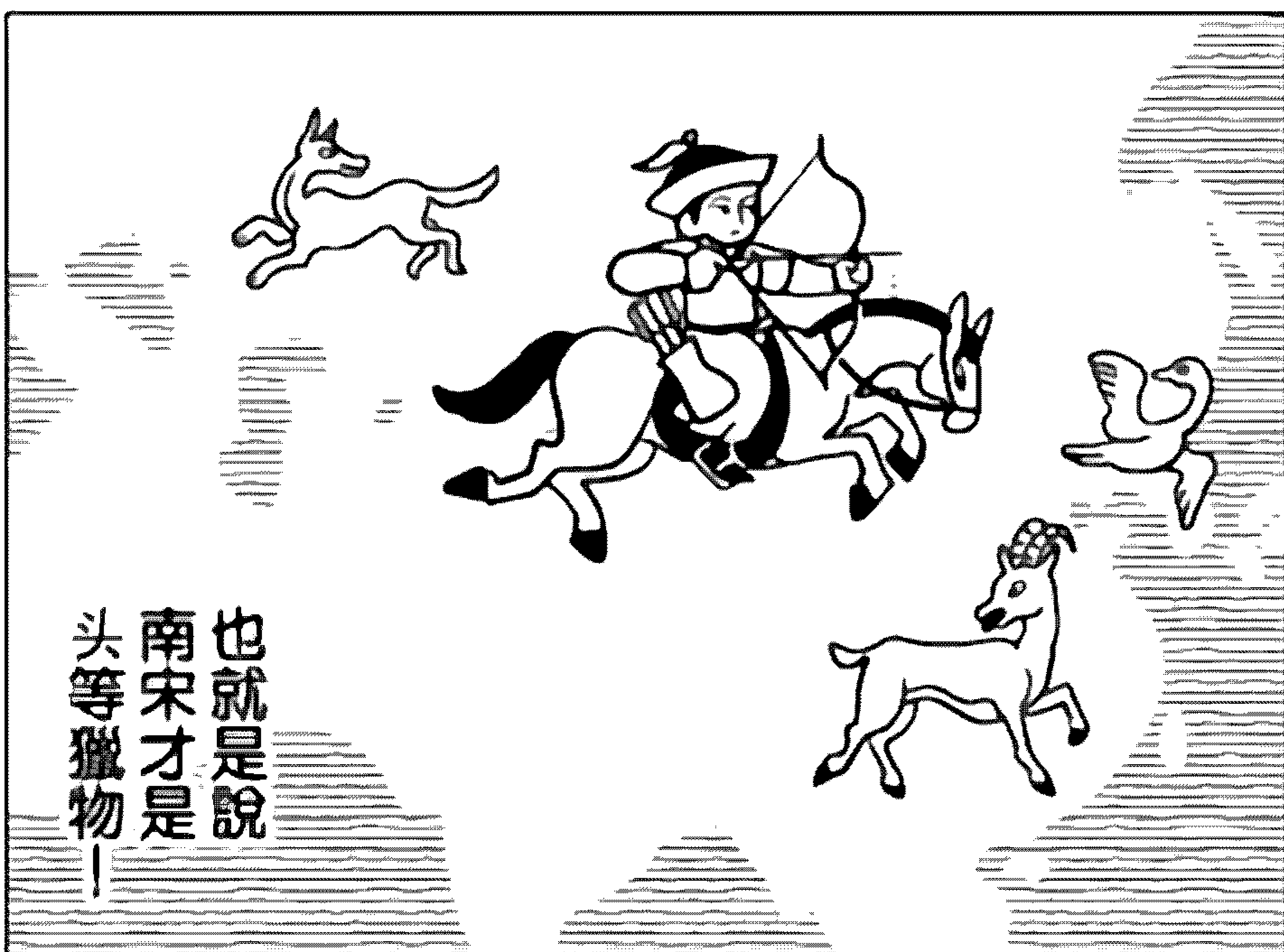
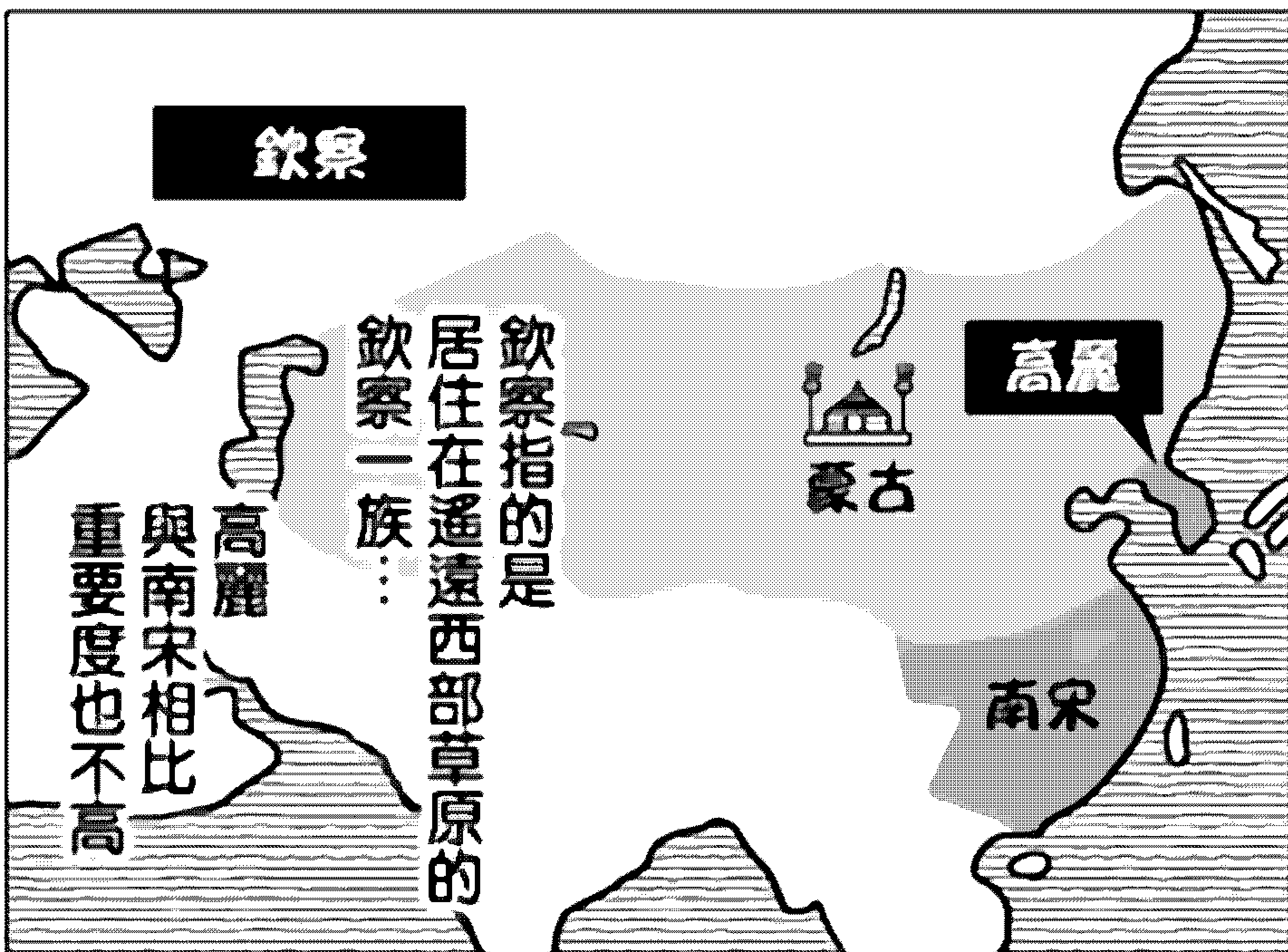
窩闊台的夏宮
欲兒陌哥都
南宋使者
到訪此地

19th
部境









攻下南宋之人
將成爲
下一任大可汗——！





貴由大人的心情
時好時壞

對貴由來說
這宮廷的是非
都太多了吧？

.....

我明白

呃...那個...

19th
離境

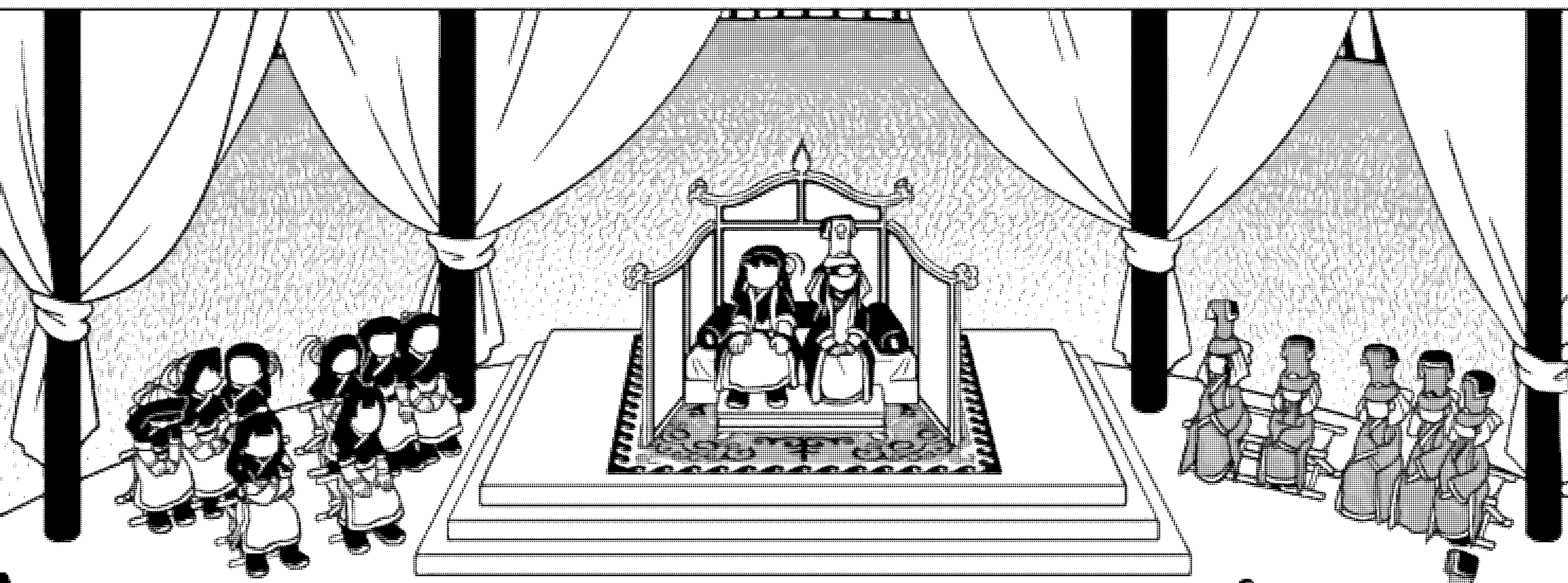
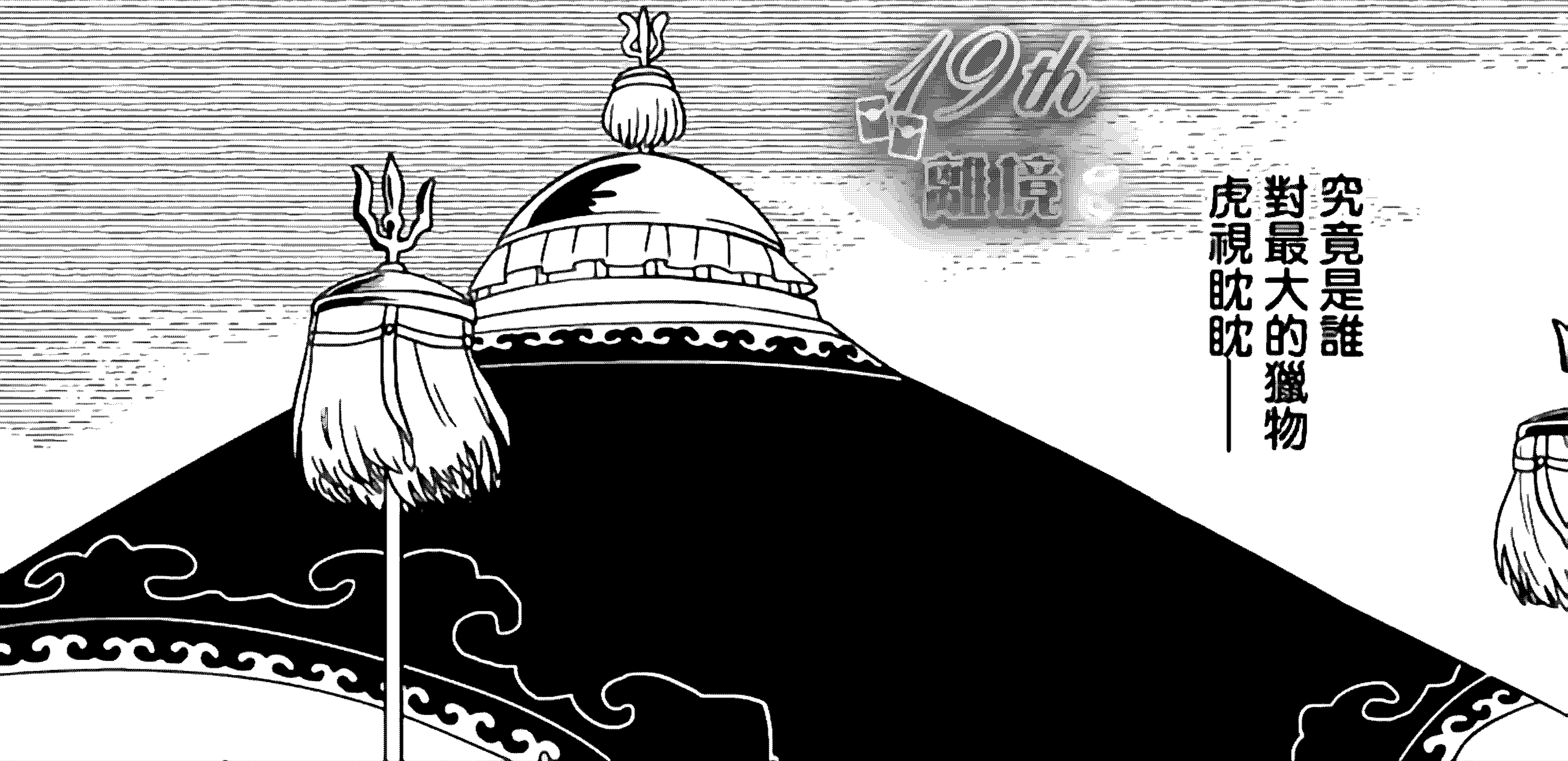
不論如何
這次遠征都會
攸關帝國的將來

嗯

先讓我們
靜觀其變吧

19th
離境

究竟是誰
對最大的獵物
虎視眈眈——



以及





19th
離境

他真的能攻下南宋嗎

未完待續

!! 招募中 !!

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博: 离境论坛

微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga

!! 长期无偿招募汉化人员 !!

可直接加个人 Q: 624770937

!! 离境汉化 !!

